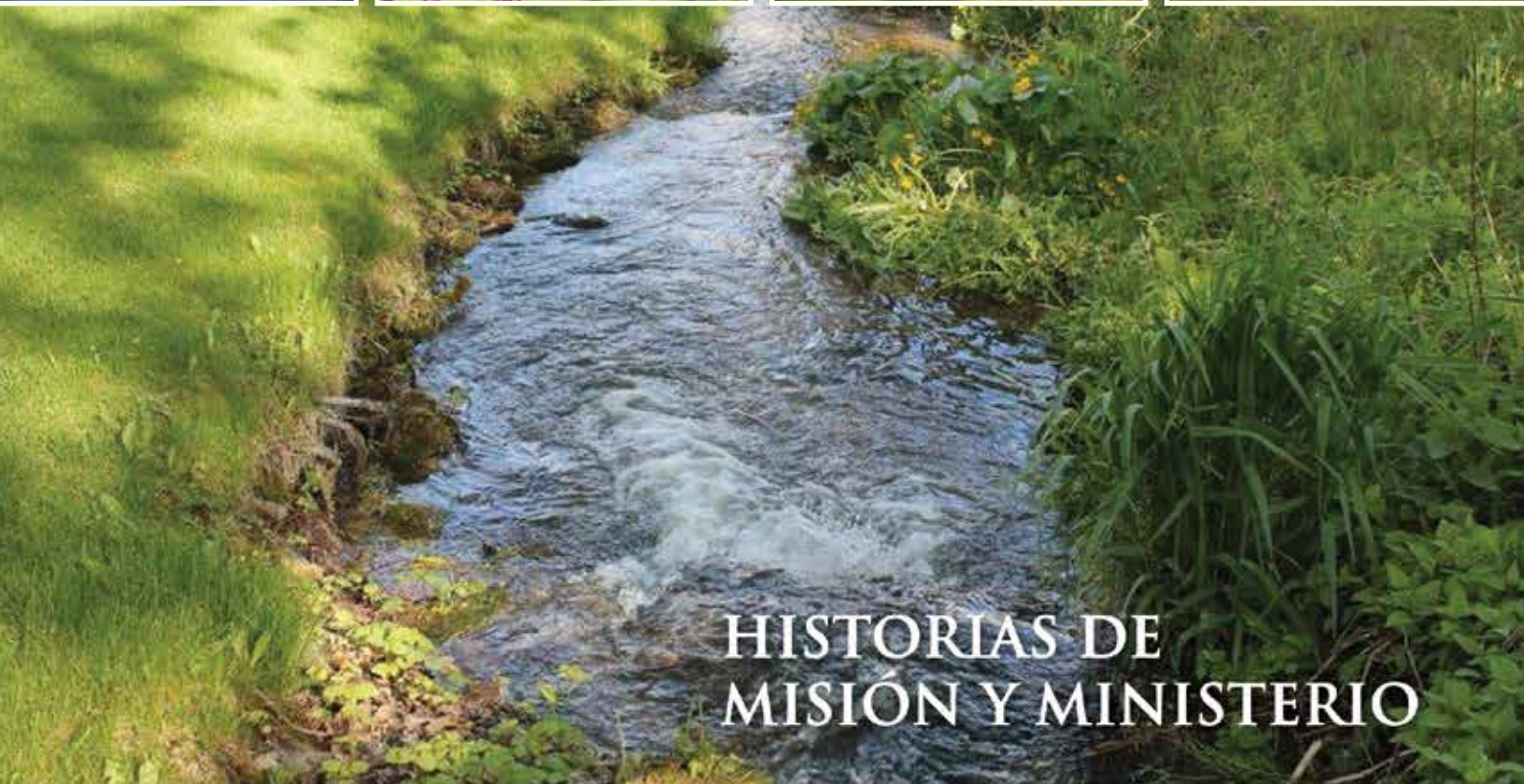


REFLEXIONES Y *Conexiones*

MAYO 2017



HISTORIAS DE
MISIÓN Y MINISTERIO



CSA

Congregación de Sta. Inés
Promoviendo Justicia, Construyendo Comunidad

Queridos Amigos,



Hay un pasaje de nuestras Constituciones de CSA que me gustaría compartir con ustedes porque me permite escoger tonos diferentes para explicar el sentido de tantas circunstancias que la vida presenta:

Muchas clases de transiciones marcan nuestras vidas. Tratamos de reconocer en cada una un momento de gracia en nuestra formación continua, una en la que tratamos de vivir el misterio pascual y la construcción del Reino de Dios. (58)

Ya nos encontramos a mediados de mayo disfrutando de los brotes de flores nuevas y el retoñar de los árboles. Estamos agradecidos por tanta belleza, después de un invierno inusualmente suave que pareció demasiado verde y un mes de marzo más frío y más blanco de lo que esperábamos. Los cambios de invierno a primavera y ahora al borde del verano, nos muestran que el paso del tiempo siempre es impredecible; ya sea por los eventos en nuestras vidas o en la belleza de la creación que nos rodea y nos envuelve.

CSA se encamina hacia el Capítulo 2017, un tiempo y un lugar en el que sus miembros entran en una reflexión que nos dirige a la acción, alrededor de nuestra vitalidad espiritual y apostólica para ir hacia el futuro, siempre teniendo presente la herencia de nuestros fundadores. Este es un momento de transición. Se deliberarán y escogerán nuevas iniciativas, manteniendo nuestro compromiso de trabajar en nuestra transformación personal, de la Iglesia y del mundo, por el bien de la promoción del mensaje del Evangelio.

Las transiciones, la transformación y el cambio son elementos necesarios en cualquier organización, especialmente en una dedicada a vivir la misión de Jesús en nuestro tiempo. Así como el invierno ha dado paso a la primavera, y ahora al asomo del verano, nosotras en CSA rezamos para que estemos abiertas a las revelaciones que nos hablan en los eventos de nuestra vida diaria, llamándonos a responder aún más plenamente a las necesidades de nuestros tiempos. A medida que nos preparamos para el Capítulo, le pedimos a Dios “Empodéranos para tejer Contigo un tapiz de belleza y fortaleza que refleje lo que Tú deseas para nuestra comunidad, nuestro mundo y para tu misión en el futuro.” Los invitamos a unirse a nosotros en este caminar de amor.

En la paz y el amor de Cristo,
Hermana Jean Steffes, CSA
Superiora General

Contenido



- 3 Ardiente en el Servicio
- 4 Con la Ayuda de Dios
- 5 El Panorama
- 5 Un Faro de Esperanza
- 6 Un Legado Sagrado y de Historia
- 7 Con una Canción en mi Corazón
- 7 Mira, Juzga, Actúa
- 8 En Memoria... Caminando con Dios

EN LA PORATA:

Fotos del campo de la casa madre CSA, ©Suzanne Flood, CSA asistente ejecutivo, usado con permiso.

Ardiente en el Servicio

POR VALERIE GRACZYK,
DIRECTORA DE COMUNICACIONES

¿Cuál Hermana de Santa Inés ama el fútbol americano y asiste a los juegos de los viernes en el bachillerato Waunakee? O ¿Quién fue la líder del tambor maniobrando la batuta en la banda de su colegio? O en su momento, ¿Quién podía doblarse de espaldas para recoger su batuta con los dientes? ¿Quién juega “Taps” en el Día de la fiesta de los veteranos y ha acompañado veteranos en los Vuelos de Honor Badger? O ¿Quién trota de tres a cinco millas al día o diez millas los fines de semana? Si ustedes adivinaron Hermana Georgeann Roudebush, ¡están en lo correcto!

Vive en Madison Wisconsin desde hace 30 años, ella está a solo 12 millas de su lugar natal Waunakee, donde frecuentemente visita a familiares y amigos y participa en los eventos locales. Durante los últimos 14 años, ha servido como capellana de hospicio. En entrevistas recientes ella sonríe y ha dicho, “Esto no es trabajo para mí. Me siento privilegiada por poder proveer apoyo espiritual y estar presente para cuidar con amor a los pacientes del hospicio, a sus familias, a sus amigos, dándoles la bienvenida y dejando que el misterio de sus vidas me colme.”

“Hermana Georgeann es la calma en la tormenta, tan positiva, compasiva y comprensiva,” compartió Rick Bourne, presidente y CEO de Home Health United, donde la Hermana trabaja en este momento. “Ella tiene un sentido del humor maravilloso y da mucho consuelo a los pacientes. Su espíritu creativo le permite intentar cosas nuevas e ir a cualquier lugar que le pedimos que vaya – lo que hace con una llama en su corazón y una sonrisa en su rostro.” ¿Se sorprende alguien cuando ella dice que la Madre Teresa es su ídolo?

“Hermana Georgeann es la calma en la tormenta, tan positiva, compasiva y comprensiva.”

— Rick Bourne, presidente y CEO de Home Health United



Bill y Kay Sather recibiendo la comunión de Hermana Georgeann.



“Con la ayuda de Dios me esfuerzo por dar tanto como me es posible.”

— Hermana Guadalupe Aguilar

Con la Ayuda de Dios

POR VALERIE GRACZYK,
DIRECTORA DE COMUNICACIONES

Solamente los que son profesores pueden imaginar lo que la Hermana Guadalupe Aguilar enfrenta cada día como profesora de prescolar, en un colegio público de Rosita, Nicaragua. Desde el momento en el que el colegio abre sus puertas a las 7:30 a.m., hasta la hora de salida a las 11:30 a.m., ella trabaja dando lo mejor de sí a 33 niños entre las edades de dos a cuatro años. Ella lo hace sin tener los útiles necesarios: papel, lápices, crayolas, cuadernos. Con la capacidad de fijar su atención apenas por un par de minutos, estos niños de alguna manera aprenden el alfabeto, higiene personal y habilidades para relacionarse. Les enseña a cantar, a jugar, a comer en la mesa teniendo en cuenta a otros.

Hermana Guadalupe dice: “Todos los días, antes de recibir a mis estudiantes me preparo espiritual y psicológicamente.

Rezo al Señor por su ayuda diciendo ‘No puedo hacer esto sola Señor.’”

Ella continúa: “muchos de estos niños vienen de familias que están en la pobreza extrema y no han comido nada antes de llegar al colegio, la comida que reciben aquí, es todo lo que reciben durante el día. Se visten humildemente, algunos vienen descalzos porque no tienen zapatos.”

Ella añadió que su experiencia enseñando en un colegio católico privado fue muy diferente a la experiencia de enseñanza en el colegio público. Tal vez los recursos escasean en el colegio público, pero su presencia como mujer religiosa es muy importante. “Con la ayuda de Dios,” dice ella, “me esfuerzo por dar tanto como me es posible.”

El Panorama

POR HERMANA EDIE CREWS, CSA
DIRECTORA DE VOCACIÓN DE CSA

Durante los últimos tres años he servido como Directora de Vocación de las Hermanas de Santa Inés. Cuando reflexiono sobre mi experiencia, me pregunto, “¿Cuál es el panorama dentro de este ministerio?” La respuesta a mi pregunta es: “Las Relaciones.”

He llegado a una creencia renovada en la bondad de las personas, especialmente de la gente joven que he tenido el privilegio de conocer. Estas mujeres demuestran un hambre real por relacionarse con algo que sea más grande que ellas mismas. Esto es tan evidente en los estudiantes con los que tengo contacto en la Universidad Marian y con las mujeres que actualmente están en discernimiento de su vocación. Ellas expresan su deseo de hacer que el mundo sea un mejor lugar simplemente con su presencia. Su deseo hace bastante eco con las razones que yo tenía al unirme a CSA – ser parte de algo más grande y buscar formas para ayudar a cambiar el mundo.

Con frecuencia me pregunto sobre cuál será el futuro de la vida religiosa y si habrá un incremento significativo en el número de personas que escogen esta forma de vida. Creo que todavía es importante plantar la semilla de la vocación religiosa en los corazones de las personas que conozco. Veo mi ministerio como uno que da la bienvenida y mantiene la puerta abierta para los que quieren discernir su llamado a la vida religiosa. Mi papel incluye el crear oportunidades para que la gente joven conozca lo que es ser una “Hermana” viviendo la forma en la que rezamos, vivimos en comunidad y servimos a otros por medio del ministerio.

A veces esta tarea de directora de vocación parece abrumadora, pero me apoyo en la oración, la reflexión del Evangelio, el apoyo de mi comunidad, en la colaboración con directoras de vocación de otras comunidades y en un compromiso personal a una dieta saludable y al ejercicio. Continúo llenándome de la energía de las vidas de las personas que encuentro en mi camino, en este ministerio de ver “El Panorama General.”



Estudiantes de la Universidad Marian I a D:
Alonna Heller, Brianna Hettenhaus, Natalie
Mullendore, Edie, Katie Schwarzbauer




Un Faro de Esperanza

POR CAROL BRAUN,
DIRECTORA DE LA RELACIÓN CON ASOCIADOS

Cuando la Asociada Mary Ann Steffes, RN, estaba trabajando en Los Servicios Ambulatorios de tratamiento de Alcoholismo y Drogadicción en el Hospital St. Agnes, ella se dio cuenta que la comunidad conocía poco la lucha de las mujeres que se recuperan de adicciones al alcohol, drogas y otras sustancias. Al saber que no había lugar para ellas para obtener ayuda cuando salen del hospital, ella organizó un grupo de trabajo conformado por mujeres que buscan recursos y a personas con las habilidades necesarias para crear un ambiente seguro, de apoyo y hogareño para apoyar a estas mujeres. “Mi inspiración y compromiso con esta tarea surgió por el ejemplo que tuve de las Hermanas de Santa Inés que saben lo que se debe hacer cuando hay necesidad. Estas son mujeres fuertes, de acción, listas a hablar por aquellos que no pueden hablar por sí mismos.” Compartió Mary Ann. En 1993, su sueño se convirtió en realidad cuando la Casa Beacon, abrió sus puertas. Esta organización sin ánimo de lucro está dedicada a proveer ayuda compasiva y profesional para mujeres, y mujeres con hijos, que se recuperan de alcoholismo y de otras adicciones. Desde entonces la Casa Beacon ha prestado servicios de vivienda transicional con un promedio de estadía de 90 a 120 días. Consejeros de tiempo completo y personal calificado atienden a las mujeres en su tratamiento dirigido a las necesidades de cada mujer y a sus esfuerzos por reconstruir sus vidas.

Como Asociada de CSA, Mary Ann continúa identificando y respondiendo a las necesidades de aquellos en las márgenes en la comunidad civil. Ella dice, “Con el apoyo de las Hermanas, los Asociados y de mi esposo John, tengo el valor para apropiarme de lo que soy y de lo que creo. Creo en conocer a las personas en el momento en el que las encuentro y las animo y apoyo para que se adueñen de su vida encontrando su propia fuerza interior.”



Empleados de la Clínica Monroe celebran la jubilación de Hermana Florence: (izquierda) Jane Monahan, Leslie Schmidt, Kris Wisnefske, Hermana Florence, Linda O'Leary, y Mike Sanders, presidente y CEO de la Clínica Monroe.

Un Legado Sagrado y *de Historia*

POR HERMANA MARY NOEL BROWN, CSA
LÍDER EJECUTIVA DE PATROCINIO

Plantamos semillas que algún día crecerán.
Regamos las semillas que ya se han plantado, sabiendo que guardan una promesa futura.
Establecemos cimientos que necesitan seguir desarrollándose.
Aportamos levadura, más allá de nuestra propia capacidad.

— Ken Untener

Las semillas del cuidado de la salud se plantaron en la clínica Monroe hace muchos años, antes que las Hermanas de Santa Inés llegaran en 1939 para formar parte del personal del hospital Santa Clara. Desde entonces muchas Hermanas han servido como enfermeras, capellanas, administradoras, nutricionistas y terapistas. Con sus colegas laicos y los doctores, las Hermanas regaron las semillas ya plantadas y establecieron los cimientos para que la Clínica Monroe se convirtiera en un exitoso sistema de salud católico, en 13 lugares del suroeste de Wisconsin y del norte de Illinois.

Por varios años Hermana Florence Magnan ha sido el único miembro de CSA en ministerio profesional activo en la Clínica Monroe. Hace poco se jubiló después de 30 años de servicio como terapeuta física, marcando el fin de una era significativa en la clínica Monroe.

En la historia de CSA en la Clínica Monroe, Hermana Florence y otras Hermanas aportaron levadura, más allá

de sus capacidades. Ellas alimentaron la semilla de misión y trasladaron el carisma de la congregación del cuidado pastoral de los que su vida y dignidad humana han sido amenazadas, a un ministerio de sanación del enfermo, cuidado del pobre y defensa de los que no tienen voz.

La levadura del ministerio de CSA continúa expandiéndose con más de 100 empleados, líderes proveedores y voluntarios. Tienen un fuerte sentido de misión, están enraizados en el legado de CSA y tienen una profunda preocupación por el bienestar general de cada persona a la que sirven.

“Somos bendecidos por el trabajo de las Hermanas de Santa Inés,” dice Jane Monahan, vicepresidenta de ministerio y recursos humanos. “Su historia sagrada y rica continúa. Su legado es nuestra herencia y la honraremos por medio de nuestro ministerio de sanación.”

Las Hermanas de Santa Inés continúan sirviendo como voluntarias y en las juntas directivas de la Clínica Monroe y de su Fundación.

Con una Canción en mi Corazón

POR HERMANA ANITA HENNING, CSA
CONSEJERA GENERAL

Jngeniosa, amable, sensitiva y relacional son las palabras que describen a la Hermana Jovita Winkel. Hermana Jovita es la asociada pastoral de la parroquia St. Mary Help of Christian en Briggsville, Wisconsin. Su ministerio es una combinación de administración y cuidado pastoral. St. Mary es una parroquia pequeña rural. Acercarse a los parroquianos es algo que da alegría y energía a la Hermana Jovita. Con frecuencia visita a los enfermos y a los que están en hogares para ancianos. Si no está haciendo visitas, está llamando a alguien que ella sabe que vive solo o que está pasando dificultades, solamente para que sepan que hay quien se preocupa por ellos. Ir a los eventos de su pequeño pueblo es parte de su ministerio porque es ahí donde ella conoce a las personas de forma distinta y crea una relación en la que Dios puede usarla.

Hermana Jovita tiene una forma de compartir su fe que ayuda a las personas a entender la doctrina y los conceptos difíciles. Las analogías son sus amigas para hacer que otros entiendan. Su ministerio también incluye dar oportunidades para la educación en la fe para adultos. Estos son programas para el adviento o la cuaresma. También puede ser algo para familias o solamente para padres. No importa lo que ella presente, pueden estar seguros que una canción forma parte de eso. La música habla a su corazón y ella usa la música para hablar al corazón de otros.

El Padre Gary Krahenbuhl, pastor de la parroquia en Portage y en Briggsville dice sobre la Hermana Jovita:

Hermana Jovita ofrece una forma de hacer su ministerio que es única y es maravilloso ser testigo. La confianza de tantos años de experiencia y su fe profunda le da una sabiduría que es un tesoro para la comunidad de la parroquia y para los que trabajamos con ella. Su amor por la poesía y por las escrituras y su don inigualable de recordar nombres, fechas, eventos y conexiones, fluye en historias atesoradas y sin fin. He sido bendecido de poder trabajar a su lado, recibiendo sus dones, una y otra vez.

Bajo todo el ministerio, existe una profunda vida de oración. Dios es su apoyo y la canción en su corazón.



Mira, Juzga, Actúa

POR HERMANA SALLY ANN BRICKNER, OSF
COORDINADORA DE JUSTICIA, PAZ Y CUIDADO DE LA CREACIÓN

En la Carta a la Congregación para la Fiesta de la Madre Inés, Hermana Jean Steffes y el Consejo urgieron las Hermanas a “Seguir adelante



comprometidas a la transformación del mundo, de la Iglesia y la de nosotras mismas, por medio de un cambio sistemático de la calidad de vida, la justicia por los económicamente pobres y para avanzar la posición de la mujer en la Iglesia y en la sociedad...”

El camino de la transformación es largo y laborioso, requiere de lectura de las reflexiones diarias del Evangelio, a la luz de los signos de los tiempos.” En su encíclica, Mater et Magistra, #236, El Papa Juan XXIII sugirió tres pasos esenciales que permiten a los cristianos aplicar el Evangelio en las circunstancias de sus vidas: ver, juzgar y obrar. Él fundamentó estos pasos en las palabras de Jesús: “Soy el Camino, la Verdad y la Vida.” (Juan 14.6) Estos pasos guían a las Hermanas y Asociados de CSA al responder a los inmigrantes y refugiados que sufren mucho en el clima político y económico de hoy.

VER claramente. ... el camino

- Examinar la situación concreta, la realidad que viven los inmigrantes y refugiados. Dejar que compartan sus esperanzas y sus necesidades.
- Nombrar los asuntos específicos que surgen en nuestros corazones de este compartir.
- Leer/estudiar fuentes confiables de información que aportan información verdadera en lugar de las “noticias alternativas.”
Ejemplo: Justicia para los Inmigrantes, Grupos de Trabajo de Latinoamérica, CLINIC, etc.

JUZGAR, correctamente. ... la verdad

- Después de esforzarse por tener un buen conocimiento de las complejas interacciones de los factores económicos, políticos, sociales y culturales relacionados con la inmigración, analizar las situaciones para juzgar de manera informada y correcta.
- Encontrar lo que el Evangelio y la enseñanza de la Iglesia dicen sobre “dar la bienvenida al forastero” y dejar que esa información sea la base que nos lleva a juzgar.

OBRAR valientemente. ... la vida

- Identificar acciones que tratan de aliviar la injusticia que sufren los inmigrantes y los refugiados.
- Trabajar para transformar la causa de la injusticia que ellos viven, ejemplo: la pobreza, las políticas de intercambio, etc.

Como religiosas llamadas a dar un testimonio profético del Evangelio en la Iglesia y en el mundo, las Hermanas de Santa Inés se esfuerzan por ver, juzgar y obrar en solidaridad con los inmigrantes y los refugiados.



CSA

Congregación de Sta. Inés
Promoviendo Justicia, Construyendo Comunidad

320 County Road K
Fond du Lac, WI 54937-8158

Vías de comunicación con CSA:

Página web CSA:

<http://www.csasisters.org/>

Adelante Mujer/Advance Woman

<http://www.womanadvance.com/>

(en la primera página de nuestra página digital)

Justicia Paz e Integridad de Creación

<http://justicepeacecsa.blogspot.com/>

(en la primera página de nuestra página digital)

Just Saying

<http://csajustsaying.blogspot.com/>

(en la primera página de nuestra página digital)

Streams 'N Stirrings, Sister Jean:

(en la primera página de nuestra página digital)



<http://www.facebook.com/sasisters?sk=wall>

(en la primera página de nuestra página digital)



[http://www.youtube.com/user/](http://www.youtube.com/user/TheCSAchannel1)

TheCSAchannel1

(en la primera página de nuestra página digital)

En Memoria... Caminando con Dios



Hermana Mary Catherine Younger, CSA

18 de enero, 2017

Hermana Mary Catherine antes conocida como Hermana Henrietta nació en St. Peter, Kansas, el 12 de mayo de 1931. Hizo sus votos finales el 15 de agosto de 1952. Hermana Mary Catherine obtuvo una certificación como Directora de Servicios Alimenticios de Fontbonne College, en Clayton, Missouri y un certificado en Cuidados Nutricionales del Anciano del Centro de Ciencias de la Universidad de Wisconsin. Ella hizo ministerio a través de toda su vida en servicios de alimentación en el orfanato St. Joseph, en Baraga, Michigan, y en Fond du Lac, Wisconsin, en la Academia St. Mary Springs, en el Convento Santa Inés y en el Centro Apostólico Boyle. La Hermana maravillaba a todos con su habilidad para crear belleza, ya fuera al decorar un pastel, o hacer sus propias tarjetas, o para poner una mesa para un evento festivo o preparando platos atractivos para las comidas diarias o para eventos especiales.



Hermana Clare Marie Conrad, CSA

20 de enero, 2017

Hermana Clare Marie (Bernice Marie Conrad) nació en Altoona, Pennsylvania, el 24 de junio de 1916. Hizo sus votos finales el 15 de agosto de 1935. Ella recibió un título de Educación de la Universidad Marian en Fond du Lac, Wisconsin, un título en Ciencias Bibliotecarias de Rosary College, en River Forest, Illinois y un título en Teología de St. Mary's College, en Notre Dame, Indiana. La Hermana Clare Marie enseñó en colegios en Wisconsin por 14 años. Fue bibliotecaria por 16 años en Wisconsin, Nueva York e Indiana. Ella fue nombrada para servir dentro de la comunidad como directora de noviciado y como secretaria general. En 1979 trabajó en ministerio pastoral y educación religiosa en Arizona. Su último ministerio fue en su pueblo natal Altoona, Pennsylvania, visitando a los ancianos y a los enfermos en sus casas.

Para leer los obituarios completos vaya a www.csasisters.org. Donaciones en memoria pueden ser enviadas a la Oficina de Desarrollo de CSA o a través de la página de Internet.